

NĂM THỨ
SỐ 6347

Ngày thứ sáu
2 Février 1940

Ngày 25
tháng Chạp (Bá)
NĂM KỶ-NĂO

CỬ-NHƠN: NGUYỄN-VĂN-CỬA

Hoa báo xin trả lời trước cho ông Nguyễn-Văn-Cửa.
Gửi bài về các Lâm-Văn-Nguyễn.

XUẤT BẢN HÀNG NGÀY

BÁO-QUÂN: 57, Rue Lucien Mossard, 57 - SAIGON

Đay thép tốt: LUGTINH - Đay thép nhỏ: 20.364

CỬ-NHƠN: LÂM-VĂN-NGUYỄN

Thầy mới cho tôi báo báo Pháp-Quốc
CAMPUS INTERNATIONAL DE PARIS
R. Sme Trenchard - F. WELLS (TRUY)

GIẤY BÁO

Nội năm: 12.500
Năm tháng: 0.80
Ba tháng: 0.80
Một số... 0.04

Việc nào mà có cuộc tập-trận trong - đại tại xứ Cao-miền mới rồi đây

Trụ xứ Chánh - phủ Pháp đến cuối xứ Đàng - Pháp tới nay đã gần hơn 80 năm rồi, mới mà bất ngờ họ lại từ Cao-miền trở lại đây là trong - đại họ bất. Trụ xứ Chánh - phủ Pháp tới nay đã gần hơn 80 năm rồi, mới mà bất ngờ họ lại từ Cao-miền trở lại đây là trong - đại họ bất. Trụ xứ Chánh - phủ Pháp tới nay đã gần hơn 80 năm rồi, mới mà bất ngờ họ lại từ Cao-miền trở lại đây là trong - đại họ bất.

Rumani sẵn sàng chịu nhượng một vài địa-phận chẳng?

Quyay cường vị cuộc phong-toả, Đức trở lại Trưng-Âu?

Hitler nhóm họp các tướng-lãnh quân-sự để mở cuộc đại tấn-công

...nhưng chừng như họ không tân-thành - Đực hăm sẽ trưng-trị Rumani về mặt kinh tế - Các giới ngoại-giao và chánh-trị Anh có ý hoài-nghĩ kết-cuộc Hội-nghị Ba nhĩ Cán - Nhưng cuộc tấn-công của Nga ở phía Bắc họ Ladoga, Salla và Petsamo đều bị đánh lui

Quần tuấn-du Pháp qua tạn địa-phận Đức

Mặt trận Pháp

Paris 19 Féc. - (Arip) Tháng-đồng năm mới 1940. Không có gì quan trọng đặc biệt.

Quần tuấn-du Pháp qua tạn địa-phận Đức

Paris 19 Féc. - (Hava) B. có thể không quan tâm do Pháp và nước của Chamberlain và các tướng-châu kỳ đã thấy được. Quân Pháp đến gặp nhĩ như các công quân sự của Đức.

Mặt trận Anh

Các nước trung lập đời với điển văn của thủ-trưng Anh

London, 21 Féc. (Tin trung) - Các chánh giới Mỹ tin báo về mặt của Đức. Các tướng-châu kỳ đã thấy được. Quân Pháp đến gặp nhĩ như các công quân sự của Đức.

Canada dự vào cuộc tranh-đấu chống tầu lặn

Ottawa 19 Féc. (Arip) Bộ-Quốc-chủ hạ nghị-châu phủ Canada cho hay bên chính phủ đã quyết-định mua của Canada một tầu ngầm để đi đến 400.000.000 đồng líra. Tổng số sẽ là 2.800.000.000 đồng líra. Số sẽ là 2.800.000.000 đồng líra.

Trên trường ngoại giao

Bi-phòng-lưu giữ gặt quy lại Trưng-Âu

Frontière Slovaque 31 Jav (Hava)

Các giới thông tin trên thị trường nói rằng Đức đã sẵn sàng để tấn công Slovaquia. Đức đã sẵn sàng để tấn công Slovaquia.

Đức sẵn sàng để tấn công Slovaquia

Các giới thông tin trên thị trường nói rằng Đức đã sẵn sàng để tấn công Slovaquia. Đức đã sẵn sàng để tấn công Slovaquia.

Các giới thông tin trên thị trường

Các giới thông tin trên thị trường nói rằng Đức đã sẵn sàng để tấn công Slovaquia. Đức đã sẵn sàng để tấn công Slovaquia.

Các giới thông tin trên thị trường

Các giới thông tin trên thị trường nói rằng Đức đã sẵn sàng để tấn công Slovaquia. Đức đã sẵn sàng để tấn công Slovaquia.

Các giới thông tin trên thị trường

Các giới thông tin trên thị trường nói rằng Đức đã sẵn sàng để tấn công Slovaquia. Đức đã sẵn sàng để tấn công Slovaquia.

Các giới thông tin trên thị trường

Các giới thông tin trên thị trường nói rằng Đức đã sẵn sàng để tấn công Slovaquia. Đức đã sẵn sàng để tấn công Slovaquia.

Các giới thông tin trên thị trường

Các giới thông tin trên thị trường nói rằng Đức đã sẵn sàng để tấn công Slovaquia. Đức đã sẵn sàng để tấn công Slovaquia.

CŨNG NÊN BIẾT QU... Luật chiến-tranh

Người ta thường nói: Luật của chiến-tranh, tức là luật của kẻ mạnh hơn lành.

Đúng vậy, luật của chiến-tranh, tức là luật của kẻ mạnh hơn lành. Người ta thường nói: Luật của chiến-tranh, tức là luật của kẻ mạnh hơn lành. Người ta thường nói: Luật của chiến-tranh, tức là luật của kẻ mạnh hơn lành.

Người ta thường nói: Luật của chiến-tranh, tức là luật của kẻ mạnh hơn lành. Người ta thường nói: Luật của chiến-tranh, tức là luật của kẻ mạnh hơn lành.

Người ta thường nói: Luật của chiến-tranh, tức là luật của kẻ mạnh hơn lành. Người ta thường nói: Luật của chiến-tranh, tức là luật của kẻ mạnh hơn lành.

Người ta thường nói: Luật của chiến-tranh, tức là luật của kẻ mạnh hơn lành. Người ta thường nói: Luật của chiến-tranh, tức là luật của kẻ mạnh hơn lành.

Người ta thường nói: Luật của chiến-tranh, tức là luật của kẻ mạnh hơn lành. Người ta thường nói: Luật của chiến-tranh, tức là luật của kẻ mạnh hơn lành.

Người ta thường nói: Luật của chiến-tranh, tức là luật của kẻ mạnh hơn lành. Người ta thường nói: Luật của chiến-tranh, tức là luật của kẻ mạnh hơn lành.

Người ta thường nói: Luật của chiến-tranh, tức là luật của kẻ mạnh hơn lành. Người ta thường nói: Luật của chiến-tranh, tức là luật của kẻ mạnh hơn lành.

Người ta thường nói: Luật của chiến-tranh, tức là luật của kẻ mạnh hơn lành. Người ta thường nói: Luật của chiến-tranh, tức là luật của kẻ mạnh hơn lành.

Người ta thường nói: Luật của chiến-tranh, tức là luật của kẻ mạnh hơn lành. Người ta thường nói: Luật của chiến-tranh, tức là luật của kẻ mạnh hơn lành.

Người ta thường nói: Luật của chiến-tranh, tức là luật của kẻ mạnh hơn lành. Người ta thường nói: Luật của chiến-tranh, tức là luật của kẻ mạnh hơn lành.

Người ta thường nói: Luật của chiến-tranh, tức là luật của kẻ mạnh hơn lành. Người ta thường nói: Luật của chiến-tranh, tức là luật của kẻ mạnh hơn lành.

Người ta thường nói: Luật của chiến-tranh, tức là luật của kẻ mạnh hơn lành. Người ta thường nói: Luật của chiến-tranh, tức là luật của kẻ mạnh hơn lành.

Người ta thường nói: Luật của chiến-tranh, tức là luật của kẻ mạnh hơn lành. Người ta thường nói: Luật của chiến-tranh, tức là luật của kẻ mạnh hơn lành.

Người ta thường nói: Luật của chiến-tranh, tức là luật của kẻ mạnh hơn lành. Người ta thường nói: Luật của chiến-tranh, tức là luật của kẻ mạnh hơn lành.

Người ta thường nói: Luật của chiến-tranh, tức là luật của kẻ mạnh hơn lành. Người ta thường nói: Luật của chiến-tranh, tức là luật của kẻ mạnh hơn lành.

Người ta thường nói: Luật của chiến-tranh, tức là luật của kẻ mạnh hơn lành. Người ta thường nói: Luật của chiến-tranh, tức là luật của kẻ mạnh hơn lành.

Việt Nam mới đây... (Text continues with news about Vietnam's political situation and international relations.)

Việt Nam mới đây... (Text continues with news about Vietnam's political situation and international relations.)

Việt Nam mới đây... (Text continues with news about Vietnam's political situation and international relations.)

Việt Nam mới đây... (Text continues with news about Vietnam's political situation and international relations.)

Việt Nam mới đây... (Text continues with news about Vietnam's political situation and international relations.)

Việt Nam mới đây... (Text continues with news about Vietnam's political situation and international relations.)

Việt Nam mới đây... (Text continues with news about Vietnam's political situation and international relations.)

Việt Nam mới đây... (Text continues with news about Vietnam's political situation and international relations.)

Việt Nam mới đây... (Text continues with news about Vietnam's political situation and international relations.)

Việt Nam mới đây... (Text continues with news about Vietnam's political situation and international relations.)

Việt Nam mới đây... (Text continues with news about Vietnam's political situation and international relations.)

Việt Nam mới đây... (Text continues with news about Vietnam's political situation and international relations.)

Việt Nam mới đây... (Text continues with news about Vietnam's political situation and international relations.)

Việt Nam mới đây... (Text continues with news about Vietnam's political situation and international relations.)

Việt Nam mới đây... (Text continues with news about Vietnam's political situation and international relations.)

Việt Nam mới đây... (Text continues with news about Vietnam's political situation and international relations.)

Việt Nam mới đây... (Text continues with news about Vietnam's political situation and international relations.)

Việt Nam mới đây... (Text continues with news about Vietnam's political situation and international relations.)

Việt Nam mới đây... (Text continues with news about Vietnam's political situation and international relations.)

Việt Nam mới đây... (Text continues with news about Vietnam's political situation and international relations.)

Việt Nam mới đây... (Text continues with news about Vietnam's political situation and international relations.)

Việt Nam mới đây... (Text continues with news about Vietnam's political situation and international relations.)

Việt Nam mới đây... (Text continues with news about Vietnam's political situation and international relations.)

Việt Nam mới đây... (Text continues with news about Vietnam's political situation and international relations.)

Việt Nam mới đây... (Text continues with news about Vietnam's political situation and international relations.)

Việt Nam mới đây... (Text continues with news about Vietnam's political situation and international relations.)

Việt Nam mới đây... (Text continues with news about Vietnam's political situation and international relations.)

Việt Nam mới đây... (Text continues with news about Vietnam's political situation and international relations.)

Việt Nam mới đây... (Text continues with news about Vietnam's political situation and international relations.)

Việt Nam mới đây... (Text continues with news about Vietnam's political situation and international relations.)

Việt Nam mới đây... (Text continues with news about Vietnam's political situation and international relations.)

Việt Nam mới đây... (Text continues with news about Vietnam's political situation and international relations.)

Việt Nam mới đây... (Text continues with news about Vietnam's political situation and international relations.)

Việt Nam mới đây... (Text continues with news about Vietnam's political situation and international relations.)

Việt Nam mới đây... (Text continues with news about Vietnam's political situation and international relations.)

Việt Nam mới đây... (Text continues with news about Vietnam's political situation and international relations.)

Việt Nam mới đây... (Text continues with news about Vietnam's political situation and international relations.)

Việt Nam mới đây... (Text continues with news about Vietnam's political situation and international relations.)

Việt Nam mới đây... (Text continues with news about Vietnam's political situation and international relations.)

+ DOCTEUR NG. TÂN ĐỒM +
 De la Faculté de Médecine de Paris
 Spécialiste des maladies des Pouxmons
 Chugun men tay sao kinh phôi
 Có máy chiếu điện ray phôi
 Saigon - 100 Rue Hoang Thien - Saigon
 Téléphone: 20.667
 Giờ làm việc:
 8 giờ tới 12 giờ
 Chiều: 4 giờ tới 6 giờ

ĐAU ĐỚN LAM CHỈ
 nếu không sợ
 nguy hiểm gì mà
 tránh khỏi sự đau đớn



ASPIRINE
USINES DU RHONE

những chứng đau bệnh
 NHỨC ĐẦU
 ĐAU ỐC
 ĐAU RĂNG
 ĐAU SỨC ĐỰC
 tai nạn làm cho thể khỏe mạnh
 Đai thuốc

ASPIRINE
USINES DU RHONE

thì mới có được thuốc trong sạch, không làm bệnh
 đau, da ngứa và trị tim

CUỘC XỔ SỐ ĐỒNG-PHÁP
 KỲ THỨ NHỨT NĂM 1940
 1.800.000 đồng chia làm hai bộ A và B mỗi bộ
 800.000 vé mỗi vé 1 đồng bạc

Bộ A xổ tại Hanoi ngày mùng bảy tháng ba năm 1940
 Bộ B xổ tại Hanoi ngày mùng chín tháng năm năm 1940

2 số trúng 10 000 \$	5	5.000
30	—	1.000
120	—	500
120	—	400
1.200	—	50
6.000	—	10

Mời bộ có...

1 số trúng 80 000 \$	1 số trúng 50 000 \$	1 số trúng 10 000 \$
1 số trúng 40 000 \$	1 số trúng 10 000 \$	1 số trúng 5 000 \$
1 số trúng 20 000 \$	1 số trúng 10 000 \$	1 số trúng 5 000 \$
1 số trúng 10 000 \$	1 số trúng 5 000 \$	1 số trúng 2 000 \$
1 số trúng 5 000 \$	1 số trúng 2 000 \$	1 số trúng 1 000 \$
1 số trúng 2 000 \$	1 số trúng 1 000 \$	1 số trúng 500 \$
1 số trúng 1 000 \$	1 số trúng 500 \$	1 số trúng 200 \$
1 số trúng 500 \$	1 số trúng 200 \$	1 số trúng 100 \$

Những vé hoặc trúng hay không trúng về hai kỳ x của bộ A và bộ B đều được đư vào cuộc xổ chung lấy 5 1 lần và 10 an đi.

Đay thép dưới biển

Đầu các máy điện bán tiến bộ đầu thế nào, cũng không thể phải trông coi và nuôi cấy lên xu qua xu kia. Mà vậy mà chỉ là qua h xử mình sang xu khác cũng ở trong một cái đất liền với nhau vì như Pháp sang Đức, hay là Saigon sang Xiêm, Lào, Cao-mên, thì mới có thể trông coi đày thép thông tin được. Nhưng nếu qua xứ xa xôi, như xứ ta sang bên Pháp, sang bên Anh, hay là sang Phi Luật Tân hay Mã-lai, cách trở muôn trùng hẳn rằng thì trông coi đày thép sao được. Bởi vậy người ta phải dùng thứ giấy thả chìm dưới đáy biển, thả từ xu này sang xu kia, đầu xa mấy cũng được. Cái đó kêu là cáp (cables). Trước khi chưa có giấy thép gọi là ra đời, thì thế giới không dùng đày thép thả chìm. Cáp để thông báo tin tức cho nhau. Vì vậy ta không tin sang Tàu, sang Tây, sang Nhứt, tất phải dùng đày thép mắc ngầm đáy biển. Những máy móc điện báo ở xứ gởi đi và xứ rước lấy, thì đặt khảm nó cũng như máy điện báo kia, song đầu này nó lên sóng phủ và công việc khảm khảm thì công việc đặt các đường đày thép ở dưới đáy biển. Các nhà kỹ sư khoa học phải khảm cứu và thì nghiên cứu làm mới là xong việc.

Dưới đáy biển chẳng phải như ở trên không trung, vì cái áp lực nước đè ép của nước lên thân với áp lực của không khí. Và lại có nhiều loại thủy tộc có thể làm hư hại đường đày thép. Ta cứ coi như những ống trong đày thép ở trên đất liền của ta bằng giấy nhũn loại công bằng loại với nó đi phải làm cho nó cứng và dẹt giấy, thì thì bị rớt xuống đường đày thép mà ở dưới đáy biển thì bị tự nhiên có nhiều khi bị những loài cá ở đó dùng chạm mà làm hư nát đày. Nhưng là có một vài loài sói biển nó bám vào càng để làm hư hỏng đày thép.

Sợi đày thép là loại kim bị được mạ bạc bọc quanh

Phòng Canh - nông Namky
 Sẽ mở một cuộc đại hội-nghị

Trong phiên nhóm hôm rồi đây, dưới quyền chủ tọa của ông Mariat chủ-tịch phòng Canh-nông, Ủy-viện địa phương sẽ mở một cuộc đại hội-nghị từ 4 tới 7 Avri 1940 tại phòng Canh-nông Namky.

4- Các giới quần trí địa phương - trình bày một nghị-đề mục-dịch mà công cuộc trồng tỉa có ích cho nhân quốc trong cuộc quốc-phong.

5- Trưng cái

6- Trưng lập, đưa nhân du đủ tỉa, mis, dưa khò v...
 8- Bao hồ, thông đưng cao su, giấy, thuốc tẩm.

9- Các giới quần trí địa phương (chủ-tịch, giám-tá và các sát vật khác có thể gọi Pháp.

10- Chẩn hưng nghệ trồng tỉa v...
 11- Mở mang công nghệ canh-nông ở Đồng-pháp.

7- Bưu bản và vận tải các nông sản.

Ủy ban xin mời quý vị, ông gia đến dự cho đặng, nêu trao đổi ý kiến về sự ích lợi, cho nông nghiệp Namky.

Ông chủ tịch phòng Canh-nông cũng xin các nhà sản xuất nên sớm nghiên cứu máy này để trên đày đặng cho biết kết quả của mình sau khi Hội-nghị bế mạc.

Cuộc xổ số
 Của Namky thường-nghi đồng nghiệp tương - 16 hội
 Ngày xổ chẵn - chẵn không đối đôi
 4 Fvrier 1940
 Có lãi cả 368 số trúng 20.000
 Mỗi số 0 \$ 20

RƯỢU CHẤT NGON LÂU NĂM

Rượu chất ngon lâu năm, trong có ngấm vỏ cây canh-kí-na thụng hào hạng, thành ra rượu:

DUBONNET
CANH-KÍ-NA "CON MÈO"
 LÀ THỦ RƯỢU BỔ, UỐNG VÔ:
ĂN NGON MẠNH KHỎE LỰC LƯỢNG

Đại lý Độc-Quyền
 Compagnie OPTORG - Saigon

MANUFACTURE SAIGONNAISE DE CARRELAUX & MOSAÏQUES
 Société d'Exploitation des Etablissements

BROSSARD MOPIN

Khách nghiệp
 Sáng lập từ năm 1900
 45 Đường Lacroix Lacourture
 CHODJI SAIGON

Gạch bông lối thường hào, nhiều kiểu mới rất xinh đẹp làm bằng Xi-măng đủ thứ màu và các vật dụng đều ở Pháp-cho lệ.

Xin mời quý vị đến xem, kiến gạch bông mới hay, đẹp lắm.
 Giá bán hạ xuống rất nhiều. Xin viết thư báo bán giá mới luôn luôn sẽ gửi cho.

VỎ RA THÔNG TIN
 hàng ở đường L. Lacourture, Chodji
 gần trại lính tập Ô-ma 6

nhân uống cả ngày

PIPPERMINT GET

với nước đá hay nước lã

GET FRÈRES
 REVEL (H-Garçon) France

Vendredi 22-40 **TIRU-TUYAT** - số 1110

Hoà-thiên Hồng-liên-tự
 Herry-ho-thiên-hết dịch thối

Hồi thì một trăm

Lão-bi-ho-thiên dĩ thuật chữa
 Khóc-đo-nhan chữa hay hay

Lữ-tuyên-Lương đọc xong bức thư ấy rồi thì ông lại càng tức giận 10 phần.

nhưng ông lại nghĩ thêm rằng: "Thằng này bần lãnh cũng chẳng vừa gì, sừ như chó ta ở đây, tuy không phải là tướng đồng vech rất mực dũ, song cũng chẳng phải nhớt lỏng tay mình xuất mã. Ấy rõ ràng là nó muốn đưng qui-kế, để chọc giận lão huynh, khiến cho lão-huynh

tho ấy vào để trên bàn của ta mà thẩn khệng hay quí không biết: là thì hôm là cả của nó cũng làm rồi, nếu ta không lập tức đi trừ thặng yêu đạo này cho tụi nó, để cho nó trên lưng ra nhiều thì trong lai đây mới làm sao mà thẩu thẩu cho hết đặng."

Trong lúc ông ta đương tính như vậy, bỗng có tiếng bện đợ bên của ông, họ đã hay đều hết hồn, nên họ dắc nhau đến nơi võng tarang.

"Già một tháng yêu đạo đó mà nó đáng! há! lão-huynh, phải nhớt lỏng tay mình xuất mã. Ấy rõ ràng là nó muốn đưng qui-kế, để chọc giận lão huynh, khiến cho lão-huynh

tu minh ra đánh với nó đặng làm cho cái thân phận của nó trung lên cho cao, bắt luận là thành hay bại gì, nó cũng ngồi đánh lên được cả; nay quá nhiều lão-huynh nói giã mà muốn đích thân ra ngựa, thì có phải là trong kế nó hay không?"

Dương trong lúc ấy lại có Vô-Trá hòa thượng vừa mới ghé thăm, nghe những đợ bên đưng về nói chuyện như vậy, cũng cho là phải; bèn hăm hồ nói với chúng đạo-ruong rằng: "Tôi chẳng cần báo-lãnh của tháng ấy cả; g chớ phải giết tôi cho làm, bất cứ là nó làm cho tôi cho nên không những là Lữ-huynh không cần phải

nhào đạo lực cho được cao thim mà chế-phục lấy yêu đạo ấy cho rồi; vậy có lẽ thặng sự sẵn lòng ra ngựa, thì bọn tôi chẳng còn lo chi nữa rồi."

Rồi đó Vô-Trá hòa thượng liền: tranh-lộ-tuyên-Lương và chúng đợ bên mà đi qua hồ-nam nơi trong ngày ấy.

Trong lúc đương đi, đợ bên đưng lại nghe người ta đồn rùm lên rằng: "Tỷ người lão, Khóc-đo-nhan lộ nói lớn lời như vậy, thì tự biết mình nói quá lời, ít phải mai lòng nhiều người; là chỉ sợ một mình thì có thể làm sự có công ngàn không nói với những người ở bên tôi đưng lo không có người

(còn nữa)



Pháp-Quốc Đại-Dược Phòng
111-112, đường Catinat - Saigon



AG: Các thuốc rất hay, hơn nữa và tìm thấy ở trong các bệnh...
Sở dĩ thuốc này rất hay vì nó rất dễ ăn uống, mà lại...
Nhiều người đã thử rồi và nói rằng rất hay.

NỮ-CÔNG TÔ-HUỆ

Directrice: **PHẠM-THANH-HOÀ**
111, Boulevard Kitchener (Saigon)
Ngân trường học, Công-dục

Trường ở đường số 111 không xa nhất như các nơi,
lại trường rất nghiêm.

Ấp các phụ nữ học sinh của nhà nữ học TÔ-HUỆ NỮ-CÔNG là
nơi học tốt nhất ở nước ta và được học sinh ưu đãi.

Có dạy tiếng, may, khâu vá, nấu ăn, tiếng hát và nhiều khoa
mới lạ mà không có ở các trường khác và rất cần thiết.
Nhà học sinh học thành thạo rồi có thể vào làm việc ngay,
hoặc trường tại nhà trường của riêng mình.

Savon « CON-SO »

Muốn mặc một bộ đồ được
bền bỉ lau rách? Ngay cứ xài
thật savon « CON-SO » rồi ngay
đem so sánh với hiệu savon
ngài đã xài qua.

SAVONNERIE de l'Indochine
729, 730, 731, 732 bis
Quai des Jonques - Cholon
Téléph. 30, 332 Ad Télex. Mine 13-30-King

HÀNG BAO-KE

HIEU:
La Providence et
L'Industrielle du Nord
ÔNG BOY-LANDRY
Hàng Đại-Lí: 47, Place du Théâtre, 47 -- SAIGON

Hàng Bao-Ke này chuyên làm bao-ke cho những xe
hơi, nhà cửa, phố và hàng hóa cho anh em. Những
người ở Saigon, Cholon hoặc ở trong Lục-thập mà
chịu bao-ke với hàng này, nếu gặp lúc rửa rửa hư
hay việc gì, thì hàng sẽ bồi thường 5 gấp cách rất
mạnh mẽ vô cùng. Xin anh em lưu-ý...

... cho nên nếu người già
... với nhau, tự
... mới mua
... mới mua
... mới mua

Việc tôi thường hay gặp
... với anh em
... với anh em

Độc-tơ báo nói nên dùng
QUAKER OATS mỗi ngày
CHÊ VITAMINE
Là sữa cho người
... của đời
... của đời

QUAKER OATS
Chỉ cần pha với nước sôi là được

COLLYRE VERT
de Comtes MOTAIS & Co
Grosne les Carreaux
de la Trachome

THUỐC ĐAU MẮT
Hàng chính
của các
MOTAIS

Từ những chứng
đau mắt
nhưng cũng
vết đau mắt
nhưng cũng
(Trachome)
0,30

En Chine
Grande Pharmacie de France
11-13 Rue Capoen
La ville de Saigon les hommes
pharmacies 0130

Những gì ngoài lại lại tên TET
TET đến phần này mới thật chết...

Thò là hai chú thỏ thân thiết
của một nhà thì sự trở danh.
Mà thật vậy dip tet là một
đip xai liền, thì chẳng còn gì
khó chịu hơn nữa.

Song riêng về năm nay đây
chúng ta có một cách làm
ra liền để xai tet rất dễ. Ấy
là để quilib hai cốc đựng mực
giấy số của nó.

A. M. E. I. C. I. C.

Chỉ 0,20 thôi, mà máy vẽ
này trung được số độc hại
6.000.000. (thì có phải tha
hồ mà ăn tiêu tốn dip TET
sấp đến 7 ? ?)

Hiền giờ những giấy số ấy
đã có gói bán khắp cả, và
lễ gửi ngay về bên bán chạy
lắm. Vậy ai muốn mua tại nên
nhớ mua mà kẻo hết.

PHARMACIE PRINCIPALE
JOIRENE
M. HEUMANN
SUCCESSION
SAIGON

TU-NAM
1865
THUỐC HIỆU NÀY

Đại-Pháp Quyên-Roà Dân-Quốc
Tu-de-Hồng-Vàng-Hồng-Đào
ĐÔNG-PHÁP

Nam-kỳ Thông-dộc
INH BIÊN-HOÀ

YET-THI Đơn xin thuận mới đất Nhe-muoc

Tên họ, sinh nhật (Chữ toa lac) S6 S6 Mác họ
và số người xin số đất ruộng: tờ hoa lao ruộng

M. Bonnel Jean Pharcy 19.81.00 Bacc. so. Văn-hai
tuy Nam-Đông-Đông
hải 46 19
Đông Sơ
land
TA: S6 Roland

Đời đang xa, nhớ đêm
ĐÀU

Nhi-Thiên-Dương
theo mình.

Nhà thuốc Nhi-thiên-Dương
47, Rue Canton - Cholon

Docteur QUAN
CHUYÊN MÔN KHOA CHÂM CỨU
(Acupuncture)

Trị đủ các chứng bệnh, và bệnh: Tê bại, nhức mỏi,
chỉu đầu, diết tai, bệnh đờm, bà, bệnh về đường tiêu
hệp. Diệt, hông-tinh, bệnh Paeng-tinh.

213 CATINAT Trên lầu (1er Etage Escalier B)
Th. 21.860 ngay trên con nít.
Khẩn bệnh từ 8 tới 12 giờ - từ 3 tới 7 giờ

Kuông cho mướn

Kuông thuốc, đất cao, mặt
đỏ và đất - gần 2.000
m². Mướn cho mướn rất
hữu ích. Đất tại kinh
ở Beauville dọc đường tàu
Rachgia - Longmy. Xin do
PHAM-VĂN-BA
100 - Duranton - Saigon.
Ai có trả bộ mướn bán
rất công xin do địa-chỉ trên
này.

VIỆC TRANH CÁN VÀ KÉU NÀI

Chiếu theo thủ-lệ điều 11 và 15 nghị-định ngày 13 Jun
1929, ai có tranh, cần đều cần thì một trong kỳ hai
tháng kể từ ngày đem yêu-thị này, phải làm đơn nạp vào
quan-tham biện chủ tịch Biên-hòa.

A Bâtéas et 26 Octobre 1939
L'Administrateur Chef de Province.
Signe: H. LEBLOND.

Vous pour afficher:
Saigon, le 26 Octobre 1939
P Le Directeur des Bureaux
du Gouvernement:
Le Chef de la Province.
Signe: H. LEBLOND.

Công-văn

Vi lời nghị của quan Thống
độc Nam-kỳ ngày 11 Oct. 1939.
Định cho M. Nguyễn-Pháo
khiêm tạm những số đất nhà
nước kể sau đây, những số đất
này M. Nguyễn-Pháo đã gởi
giấy được theo lệ vì bằng gởi gi
ngày 23 Jun 1938 chuẩn y tại
ngôi viên từ ngày 10 Aout 1938.

Hạt RACHGIA
Làng Súc Súc

NGÀY XUÂN SÁP ĐEM

Muốn cho người già luôn khỏe
và mạnh khỏe hương lạc thì cần
đưa hàng này ngay trước.

VICKY-CELESTIN
là một thuốc nước sạch làm các
hệp vật thực mà chóng, an
hệp, khỏi trường tục, phải ích
vô hạn.

Cả trị bán tại các nhà
hàng lớn.

Đầu NHÍ-THIÊN-DƯƠNG là
một thuốc chữa bệnh, trị bệnh như
thần; chữa bệnh bình cảm
thời; hoặc chữa bệnh đau bụng
hoặc xây xim mắt mắt; hoặc
hệp răng mắt ngứa, trong suốt
nhỏ lại, hết trong chốc lát.

LE GRAND SOLEIL

LA CHALEUR HUMIDE
LES POUSSIÈRES MICROBIENNES

irritent
dessechent
contaminent
vos yeux

Tous ou vers vous aurez à lutter contre:
CONDUCTIVITES, BLÉPHARITES et
AFFECTIONS OCULAIRES PLUS
GRAVES.

Prenez préventivement et réglé-
rement des baillonnets avec
OPTRÉX.

Si vos yeux sont déjà atteints, instil-
lez ou mettez sur vos yeux
OPTRÉX.
Prenez avec l'OPTRÉX.

le bain oculaire OPTREX

à base d'extraits végétaux est contre-
indiqué car il peut être utilisé
pour les enfants.

... của đời
... của đời

DIÀ MỚI

BEKA 1940

DOCTEUR
BẶNG-VĂN-CHÍNH
de la Faculté de Médecine de Paris
Trị các chứng bệnh phong thấp và bệnh ngoài da.
Chuyên môn bệnh da liễu.
Diplôme de Vénérologie, de dermatologie, de gynécologie
Mét: 8 giờ, 12 giờ - Chiều: 3 giờ, 1 giờ.

J. KELLER 79 Rue Mac-Mahon
S&L

DOCTEUR
BẶNG-VĂN-CHÍNH
de la Faculté de Médecine de Paris
Trị các chứng bệnh phong thấp và bệnh ngoài da.
Chuyên môn bệnh da liễu.
Diplôme de Vénérologie, de dermatologie, de gynécologie
Mét: 8 giờ, 12 giờ - Chiều: 3 giờ, 1 giờ.

